



小学生课外必读

XIAO XUE SHENG KE WAI BI DU

• 注音读本

张家林 主编

三国演义



延边大学出版社

●5元小书库

小学生课外必读

三 国 演 义

张家林 主编

关靖瑶 绘画



延 边 大 学 出 版 社

责任编辑 赵 辉 朴莲顺
封面设计 史 睿 郝军亮
内文插图 关靖瑶

小学生课外必读系列

三国演义

主 编 张家林

出版发行 延边大学出版社 (0433-2732488)

版 次 2001年5月第1版

印 次 2001年6月第2次

印 刷 长春市华星印刷厂印刷

经 销 全国各地新华书店

印 数 5001-10000册

字 数 2000千字

开 本 787×1092 1/32

印 张 100

书 号 ISBN 7-5634-1507-6/G·275

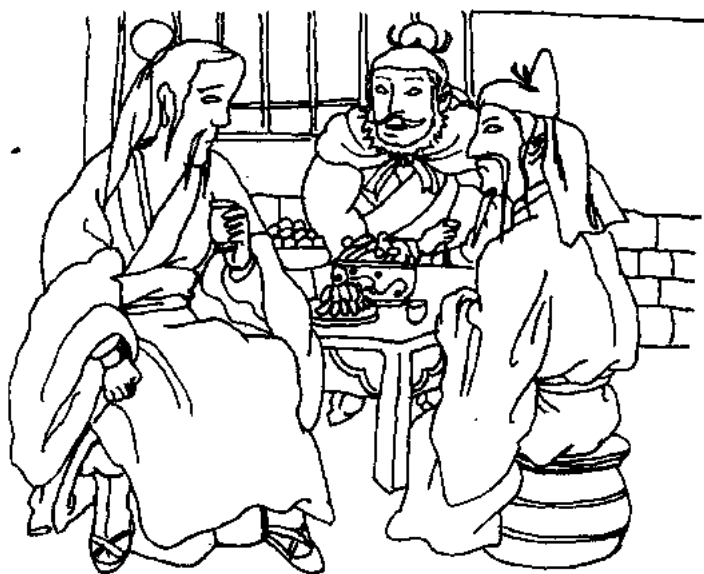
定 价 100.00元(每册5.00元)

目 录

桃园结义	(1)
曹操献刀	(9)
疑杀亲朋	(22)
温酒斩华雄	(32)
煮酒论英雄	(38)
官渡之战	(43)
越溪脱困	(49)
徐庶荐诸葛	(55)
蒋干盗书	(61)
草船借箭	(67)
苦肉计黄盖诈降	(73)
三气周瑜	(79)
巧用离间退马超	(86)
赵云截江夺阿斗	(92)
落凤坡庞统捐躯	(97)
定军山	(102)

勇关羽刮骨疗毒	(107)
关羽大意失荆州	(112)
败走麦城	(118)
报兄仇张飞遇害	(124)
火烧连营七百里	(129)
白帝城刘备托孤	(134)
七擒七放平孟获	(138)
天水关计收姜维	(148)

táo yuán jié yì
桃 园 结 义



dōng hàn mò nián , tiān xià dà luàn , hé běi jù
东 汉 末 年 ， 天 下 大 乱 ， 河 北 巨
lù rén zhāng jiǎo chèn jī qǐ bīng fǎn kàng cháo tíng 。 qǐ
鹿 人 张 角 趁 机 起 兵 反 抗 朝 廷 。 起
yì jūn gōng dǎ zhōu xiàn , shì rú pò zhú , yì zhí shā
义 军 攻 打 州 县 ， 势 如 破 竹 ， 一 直 杀

dào yōu zhōu yōu zhōu tài shǒu liú yān jiàn qǐ yì jūn
到幽州。幽州太守刘焉见起义军
shēng shì hào dà zì zhī wú lì dǐ dǎng biàn fā chū
声势浩大，自知无力抵挡，便发出
bàng wén zhāo mù bīng jiāng
榜文，招募兵将。

yōu zhōu zhuō xiàn yǒu yī wèi yīng xióng hǎo hàn
幽州涿县有一位英雄好汉，
míng jiào liú bèi zì xuán dé xiōng huái dà zhì
名叫刘备，字玄德，胸怀大志，
shì hàn cháo zhōng shān jīng wáng liú shèng de hòu dài
是汉朝中山靖王刘胜的后代，
dàn rú jīn jiā dào zǎo yǐ bài luò kào mài cǎo xié dù
但如今家道早已败落，靠卖草鞋度
rì yǔ mǔ qīn xiāng yī wéi mìng
日，与母亲相依为命。

zhè yī rì liú bèi lái xiàn chéng mài xié kàn
这一日，刘备来县城卖鞋，看
jiàn bàng wén xīn zhōng hū shēng gǎn kāi bù yóu de
见榜文，心中忽生感慨，不由得
cháng cháng de tàn le yī kǒu qì què bù liào bèi hòu
长长地叹了一口气。却不料背后
yǒu rén dà shēng hè dào nán zǐ hàn dà zhàng fu
有人大声喝道：“男子汉大丈夫，
bù sī wéi guó xiào lì tàn shén me qì ya liú
不思为国效力，叹什么气呀！”刘
bèi wén shēng huí tóu yī kàn zhǐ jiàn cǐ rén shēn gāo bā
备闻声回头一看，只见此人身高八

chǐ bào tóu huán yǎn mǎn liǎn de lián sāi hú zi
尺，豹头环眼，满脸的连腮胡子，
yòu hēi yòu yìng liú bèi jiàn cǐ rén xiàng mào wēi měng
又黑又硬。刘备见此人相貌威猛，
fēi tóng xún cháng jí máng qù wèn nà rén de xìng
非同寻常，急忙去问那人的姓
míng nà rén shuō wǒ jiào zhāng fēi zì yì
名。那人说：“我叫张飞，字翼
dé jiā zhù zhuō xiàn yǒu yí kuài zhuāng tián píng
德，家住涿县，有一块庄田，平
rì yǐ mài jiǔ tú zhū wéi shēng zhuān hào jié jiāo tiān
日以卖酒屠猪为生，专好结交天
xià yīng xióng hǎo hàn gāng cái jiàn nǐ kàn bǎng tàn qì
下英雄好汉。刚才见你看榜叹气，
shì yīn wèi shén me ya liú bèi shuō wǒ jiào liú
是因为什么呀？”刘备说：“我叫刘
bèi yuán shì hàn huáng shì hòu dài xiàn zài tīng shuō
备，原是汉皇室后代。现在听说
huáng jīn jūn qǐ bīng zào fǎn hěn xiǎng wèi guó chū lì
黄巾军起兵造反，很想为国出力，
shā zéi pò dí zhǐ hèn zì jǐ lì liang bú gòu yīn
杀贼破敌，只恨自己力量不够，因
cǐ tàn qì zhāng fēi jiàn dà jiā zhì xiàng xiāng tóng
此叹气。”张飞见大家志向相同，
biàn shuǎng kuài de shuō zhè bù zhí de fàn chóu
便爽快地说：“这不值得犯愁，
wǒ yuàn yì biàn mài jiā cái zhāo bīng mǎi mǎ hé nǐ
我愿意变卖家财，招兵买马，和你

tóng qù cóng jūn liú bèi tīng hòu dà xǐ liǎng rén
同 去 从 军 。” 刘 备 听 后 大 喜 ， 两 人
biàn xié shǒu tóng qù cūn zhōng jiǔ diàn yǐn jiǔ biān hē
便 携 手 同 去 村 中 酒 店 饮 酒 ， 边 喝
jiǔ biān shāng yì
酒 边 商 议 。

zhèng hē de gāo xìng hū jiàn yí gè hóng liǎn dà
正 喝 得 高 兴 ， 忽 见 一 个 红 脸 大
hàn tuī zhe yí liàng chē zi tíng dào jiǔ diàn mén
汉 ， 推 着 一 辆 车 子 ， 停 到 酒 店 门
kǒu yí jìn diàn biàn gāo hán jiǔ bǎo kuài ná
口 ， 一 进 店 便 高 喊 ： “ 酒 保 ， 快 拿
jiǔ lái wǒ jí zhe qù tóu jūn liú bèi zài páng zǐ
酒 来 ， 我 急 着 去 投 军 。” 刘 备 在 旁 仔
xi dǎ liang zhè dà hàn jiàn tā shēn cháng jiǔ chǐ
细 打 量 这 大 汉 ： 见 他 身 长 九 尺 ，
miàn hóng rú zǎo méi sì wò cán yì shuāng dān fēng
面 红 如 枣 ， 眉 似 卧 蚕 ， 一 双 丹 凤
yǎn wēi měng yǒu shén liǎng chǐ cháng de hú xū
眼 ， 威 猛 有 神 ， 两 尺 长 的 胡 须 ，
zài xiōng qián piāo dàng gèng xiǎn de wēi fēng lǐn lǐn
在 胸 前 飘 荡 ， 更 显 得 威 风 凛 凛 。

liú bèi bù jīn àn zàn yì shēng hǎo yì tiáo dà
刘 备 不 禁 暗 赞 一 声 ： “ 好 一 条 大
hàn
汉 ！ ”

liú bèi qǐng tā guò lái tóng zuò bìng xún wèn tā
刘 备 请 他 过 来 同 坐 ， 并 询 问 他

de xìng míng nà dà hàn shuō wǒ jiào guān yǔ
的 姓 名 。 那 大 汉 说 ： “ 我 叫 关 羽 ，
zì yún cháng yīn jiā xiāng è bà zhàng shì qī rén
字 云 长 ， 因 家 乡 恶 霸 仗 势 欺 人 ，
bèi wǒ shā le cǐ hòu yì zhí táo nán zài wài rú jīn
被 我 杀 了 ， 此 后 一 直 逃 难 在 外 。 如 今
tīng shuō zhè lǐ zhāo bīng tè lái cóng jūn liú bèi
听 说 这 里 招 兵 ， 特 来 从 军 。” 刘 备
jiàn cǐ rén yě shì yí wèi háo jié biàn shuō le zì jǐ
见 此 人 也 是 一 位 豪 杰 ， 便 说 了 自 己
hé zhāng fēi de dǎ suàn qǐng tā gòng tú dà shì
和 张 飞 的 打 算 ， 请 他 共 图 大 事 。
guān yǔ dà xǐ sān rén jǔ bēi tòng yǐn bǐ cǐ xiāng
关 羽 大 喜 。 三 人 举 杯 痛 饮 ， 彼 此 相
jiàn hèn wǎn
见 恨 晚 。

bù jué yǐ shì huáng hūn shí fēn zhāng fēi shuō
不 觉 已 是 黄 昏 时 分 ， 张 飞 说 ：
jīn rì tiān sè yǐ wǎn bù rú xiān dào wǒ jiā xiū
“ 今 日 天 色 已 晚 ， 不 如 先 到 我 家 休
xi wǒ zhuāng hòu yǒu yí chù táo yuán rú jīn zhèng
息 。 我 庄 后 有 一 处 桃 园 ， 如 今 正
shì táo huā shèng kāi de shí hòu nǐ wǒ sān rén yì jiàn
是 桃 花 盛 开 的 时 候 ， 你 我 三 人 一 见
rú gù hé bù míng rì zài cǐ yuán zhōng jì gào tiān
如 故 ， 何 不 明 日 在 此 园 中 祭 告 天
dì jié wéi yì xìng xiōng dì cóng cǐ tóng xīn xié
地 ， 结 为 异 姓 兄 弟 ， 从 此 同 心 协

lì gān yī fān hōng hōng liè liè de shì yè 。 liú
力，干一番轰轰烈烈的事业。”刘、
guān èr rén qí shēng yīng dào zhè yàng zuì hǎo
关二人齐声应道：“这样最好。”



dì èr rì tā men yì qǐ lái dào táo yuán zhī
第二日，他们一起来到桃园，只
jiàn mǎn yuán táo huā càn rú zhāo xiá sān rén diǎn rán
见满园桃花灿如朝霞。三人点燃
xiāng zhú bǎi xià niú yáng děng jì pǐn yì tóng bài
香烛，摆下牛羊等祭品，一同拜
tiān qǐ shì shuō liú bèi guān yǔ zhāng
天起誓，说：“刘备、关羽、张

fēi yuàn jié wéi yì xìng shēng sǐ xiōng dì jīn hòu
飞，愿结为异姓生死兄弟，今后
tóng xīn xié lì jiù kùn fú wēi bào xiào guó jiā
同心协力，救困扶危，报效国家，
bǎo wèi bǎi xìng bù qiú tóng nián tóng yuè tóng rì
保卫百姓不求同年同月同日
shēng zhǐ yuàn tóng nián tóng yuè tóng rì sǐ rú ruò
生，只愿同年同月同日死。如若
bèi yì wàng ēn tiān dì bù róng liú bèi nián líng
背义忘恩，天地不容。”刘备年龄
zuì dà shì dà gē guān yǔ shì èr gē zhāng fēi
最大，是大哥，关羽是二哥，张飞
shì sān dì jì bài wán bì sān rén bài jiǔ shè yàn
是三弟。祭拜完毕，三人摆酒设宴，
zài táo yuán zhōng kāi huái tòng yǐn
在桃园中开怀痛饮。

cǐ hòu sān xiōng dì kāi shǐ dǎ zào bīng qì
此后，三兄弟开始打造兵器，
zhāo mù shì bīng liú bèi dǎ zào le shuāng gǔ bǎo jiàn
招募士兵。刘备打造了双股宝剑，
fēng ruì wú bǐ guān yǔ dǎ zào le yì bǎ qīng lóng yǎn
锋锐无比。关羽打造了一把青龙偃
yuè dāo zhòng dá bā shí èr jīn hán guāng bī rén
月刀，重达八十二斤，寒光逼人。
zhāng fēi zhù le yì gǎn zhàng bā diǎn gāng máo kě
张飞铸了一杆丈八点钢矛，可
dòng shí chuān jīn sān rén yì qiè zhǔn bèi qí quán
洞石穿金。三人一切准备齐全，

biàn shuài lǐng wǔ bǎi duō míng xiāng yǒng hào hào dàng
便率领五百多名乡勇，浩浩荡

dàng dào tài shǒu liú yān nà ér qù yīng mù cóng jūn
荡到太守刘焉那儿去应募从军。

cáo cāo xiàn dāo
曹 操 献 刀



cǐ shí yǐng chuān zhī wéi yǐ jiě yì jūn shǒu lǐng
此时，颖川之围已解，义军首领
zhāng bǎo zhāng liáng zhèng dài jūn bài zǒu hū yù yì
张宝、张梁正带军败走，忽遇一
biāo dǎ zhe hóng sè qí hào zhī jūn jié shā wéi shǒu zhī rén
彪打着红色旗号之军截杀。为首之人
shēn cháng qī chǐ xì yǎn cháng rán xìng cáo míng cāo
身長七尺，细眼长髯，姓曹名操，

zì mèng dé
字 孟 德。

yǐng chuān zhī wéi yǐ jiě liú bèi biàn yǐn jūn fǎn huí
颖 川 之 围 已 解， 刘 备 便 引 军 返 回
guǎng zōng zhì bàn lù hū jiàn lú zhí qiú yú jiàn chē bèi
广 宗。 至 半 路， 忽 见 卢 植 囚 于 槛 车 被
yā lái xì wèn zhī xià shǐ zhī shì wèi xiàng qīn chāi
押 来。 细 问 之 下， 始 知 是 未 向 钦 差
huáng zuǒ fēng nà huì ér zāo huò zhāng fēi dà nù yù
黄 左 丰 纳 贿 而 遭 祸。 张 飞 大 怒， 欲
lì zhàn hù jūn jiù lú zhí liú bèi bù xǔ chēng cháo
立 斩 护 军 救 卢 植。 刘 备 不 许， 称 朝
tíng zì yǒu gōng lùn
廷 自 有 公 论。

jì rú cǐ sān rén biàn zhé zhuǎn wǎng zhuō jūn zhèng
既 如 此， 三 人 便 折 转 往 琢 郡。 正
xíng jiān hū jiàn màn shān biān yě huáng jīn jūn zhèng wéi zhù
行 间， 忽 见 漫 山 遍 野 黄 巾 军 正 围 住
hàn jiāng dǒng zhuó sǐ shā sān rén chōng rù zhèn zhōng jiù
汉 将 董 卓 厮 杀。 三 人 冲 入 阵 中， 救
chū dǒng zhuó bú liào yīn wú guān zhí fǎn shòu dǒng zhuó
出 董 卓， 不 料 因 无 官 职， 反 受 董 卓
qīng shì zhāng fēi xìng qǐ yù shā dǒng zhuó yòu bèi liú
轻 视。 张 飞 性 起， 欲 杀 董 卓， 又 被 刘
bèi quàn zhù yú shì sān rén qù tóu zhū jiāo
备 劝 住。 于 是 三 人 去 投 朱 焦。

zhū jiāo lìng liú bèi wéi xiān fēng qù dǎ zhāng bǎo
朱 焦 令 刘 备 为 先 锋， 去 打 张 宝。

liú bèi jiàn shè zhāng bǎo zuǒ bì guān yǔ zhāng fēi chéng
刘备箭射张宝左臂，关羽、张飞乘
jī yǎn shā zhāng bǎo dài jiàn táo zǒu sān rén dà shèng
机掩杀，张宝带箭逃走，三人大胜
ér huí
而回。

cǐ shí huáng jīn zhǐ yú zhào hóng hán zhōng
此时，黄巾只余赵弘、韩忠、
sūn zhòng jù shǒu wǎn chéng zhū jiāo dé dào liú guān
孙仲据守宛城。朱焦得到刘、关、
zhāng hé wú jūn rén sūn jiān zhù zhàn gōng pò wǎn chéng
张和吴郡人孙坚助战，攻破宛城，
zì cǐ huáng jīn zhī luàn biàn píng liú bèi děng rén biàn suí
自此黄巾之乱便平。刘备等人便随
zhū jiāo bān shī huí jīng
朱焦班师回京。

cháo tíng kào shǎng yǒu gōng zhī chén liú bèi děng rén
朝廷犒赏有功之臣，刘备等人
suī yǒu zhàn gōng dàn wú rén shuō qíng zhǐ dé dào ān
虽有战功，但无人说情，只得到安
xǐ xiàn xiàn wèi zhī zhí tā shàng rèn jǐn zhǐ sì gè yuè
喜县县尉之职，他上任仅只四个月，
jiù yīn wú cái huì lù dū yóu ér bèi xiàn hài liú bèi jǐ yù
就因无财贿赂督邮而被陷害。刘备几欲
fēn biàn dōu bèi dū yóu jù zhī mén wài
分辨，都被督邮拒之门外。

zhāng fēi zěn shēng shòu de biàn jiè jiǔ yìng chuāng yì
张飞怎生受得！便借酒硬闯驿

guǎn jiāng nà dū yóu cóng fáng zhōng jiū chū bǎng yú
馆，将那督邮从房中揪出，绑于
shuān mǎ zhuāng shàng hěn hěn biān dǎ jìng dǎ duàn shí
拴马桩上，狠狠鞭打，竟打断十
jǐ gēn liǔ tiáo
几根柳条。

zhāng fēi chuāng xià dà huò guān fǔ shēn wén bǔ zhuō
张飞闯下大祸，官府中文捕捉
liú bèi sān xiōng dì wú nài biàn qì guān tóu wǎng dài
刘备，三兄弟无奈，便弃官投往代
zhōu liú huī
州刘恢。

hàn wáng cháo suī yǐ jǐ jǐ kě wēi dàn líng dì réng
汉朝虽已岌岌可危，但灵帝仍
jiù jì xù chǒng xìn huàn guān shí cháng shì yú shì gèng jiā
旧继续宠信宦官，十常侍于是更加
héng xíng cháo yě
横行朝野。

jiàn yì dà fū liú táo miàn jiàn líng dì kū jiàn líng dì
谏议大夫刘陶面见灵帝哭谏，灵帝
bù jīn bù tīng hái yào jiāng tā chù zhān sī tú chén dān
不仅不听，还要将他处斩。司徒陈耽
yòu yǐ tóu zhuàng jiē xiāng jiàn líng dì dà nù mìng jiāng
又以头撞阶相谏，灵帝大怒，命将
èr rén xià yù shì yè shí cháng shì chāi rén jiāng tā
二人下狱。是夜，十常侍差人将他
men hài yú yù zhōng zì cǐ gèng wú rén gǎn zài jiàn
们害于狱中。自此，更无人敢再谏。